



## EUROOPAN UNIONI

EUROOPAN PARLAMENTTI

NEUVOSTO

Bryssel, 5. lokakuuta 2021  
(OR. en)

2020/0289 (COD)

PE-CONS 63/21

ENV 531  
JUR 424  
JUSTCIV 119  
INF 229  
ONU 67  
CODEC 1103

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin annetun asetuksen (EY) N:o 1367/2006 muuttamisesta

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON  
ASETUS (EU) 2021/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden  
saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen  
määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin  
annetun asetuksen (EY) N:o 1367/2006 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan  
1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu  
kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>1</sup>,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> EUVL C 123, 9.4.2021, s. 66.

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 5. lokakuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty ...

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unioni ja sen jäsenvaltiot ovat tiedon saannista, yleisön osallistumisoikeudesta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeudesta ympäristöasioissa tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UNECE) yleissopimuksen<sup>1</sup>, jäljempänä 'Århusin yleissopimus', sopimuspuolia, joista kullakin on kyseisestä yleissopimuksesta johtuvat sekä omat että jaetut vastuut ja velvoitteet.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1367/2006<sup>2</sup> hyväksyttiin edistämään Århusin yleissopimuksesta johtuvien velvoitteiden täytäntöönpanoa antamalla säännöt yleissopimuksen soveltamisesta unionin toimielimiin ja elimiin.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 2005/370/EY, tehty 17 päivänä helmikuuta 2005, tiedon saantia, yleisön osallistumisoikeutta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristöasioissa koskevan yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 124, 17.5.2005, s. 1).

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1367/2006, annettu 6 päivänä syyskuuta 2006, tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin (EUVL L 264, 25.9.2006, s. 13).

- (3) Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta 11 päivänä joulukuuta 2019 antamassaan tiedonannossa komissio sitoutui harkitsemaan asetuksen (EY) N:o 1367/2006 tarkistamista siten, että parannetaan kansalaisten ja valtioista riippumattomien ympäristöjärjestöjen, jotka ovat yksilöidyllä tavalla huolissaan ympäristöön vaikuttavien hallintotoimien yhteensopivuudesta ympäristölainsäädännön kanssa, mahdollisuuksia hallinnolliseen ja oikeudelliseen muutoksenhakuun. Komissio sitoutui myös toteuttamaan toimia parantaakseen kansalaisten ja valtioista riippumattomien järjestöjen oikeussuojan saatavuutta kansallisissa tuomioistuimissa kaikissa jäsenvaltioissa. Tätä varten se antoi 14 päivänä lokakuuta 2020 muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden edistämistä ympäristöasioissa EU:ssa ja sen jäsenvaltioissa koskevan tiedonannon, jossa se toteaa, että "ympäristöasioita koskevan muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden noudattamisen varmistaminen sekä Euroopan unionin tuomioistuimessa että unionin tuomioistuinten asemassa olevissa kansallisissa tuomioistuimissa on tärkeä toimenpide Euroopan vihreän kehityksen ohjelman mukaisen siirtymän tukemiseksi ja vahvistamaan kansalaisyhteiskunnan roolia demokraattisen toimintaympäristön vartijana".
- (4) Århusin yleissopimuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti asetuksen (EY) N:o 1367/2006 mukaiset tuomioistuinmenettelyt eivät saa olla niin kalliita, että se olisi este menettelyyn osallistumiselle, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan unionin tuomioistuimen, jäljempänä 'unionin tuomioistuin', erioikeutta kustannusten jakamiseen. Näin ollen unionin toimielimet ja elimet pyrkivät pitämään niille tällaisista menettelyistä aiheutuvat kulut ja siten myös kulujen korvauspyynnöt kohtuullisina.

- (5) Kun otetaan huomioon Århusin yleissopimuksen 9 artiklan 3 ja 4 kohdan määräykset sekä Århusin yleissopimuksen valvontakomitean päätelmät ja lausunto tapauksessa ACCC/C/2008/32, unionin oikeus olisi saatettava muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristöasioissa koskevien Århusin yleissopimuksen määräysten mukaiseksi tavalla, joka on yhteensopiva unionin oikeuden peruseriaatteiden ja sen tuomioistuinvalvontaa koskevan järjestelmän kanssa.
- (6) Neuvoston päätöksellä (EU) 2018/881<sup>1</sup> neuvosto pyysi tekemään tutkimuksen unionin vaihtoehtoista löytää ratkaisuja Århusin yleissopimuksen valvontakomitean esittämiin päätelmiin tapauksessa ACCC/C/2008/32 ja tarvittaessa esittämään tämän jälkeen ehdotuksen asetuksen (EY) N:o 1367/2006 muuttamisesta. Lisäksi Euroopan parlamentti pyysi asetuksen (EY) N:o 1367/2006 muuttamista toimintasuunnitelmasta luontoa, ihmisiä ja taloutta varten 15 päivänä marraskuuta 2017<sup>2</sup>, EU:n ympäristölainsäädännön täytäntöönpanon arvioinnista 16 päivänä marraskuuta 2017<sup>3</sup> ja Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta 15 päivänä tammikuuta 2020<sup>4</sup> antamissaan päätöslauselmissa.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2018/881, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2018, komission pyytämisestä toimittamaan tutkimus unionin vaihtoehtoista löytää ratkaisuja Århusin yleissopimuksen valvontakomitean asiassa ACCC/C/2008/32 esittämiin päätelmiin, ja mikäli aiheellista tutkimuksen tulosten perusteella, toimittamaan ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 1367/2006 muuttamisesta (EUVL L 155, 19.6.2018, s. 6).

<sup>2</sup> EUVL C 356, 4.10.2018, s. 38.

<sup>3</sup> EUVL C 356, 4.10.2018, s. 84.

<sup>4</sup> EUVL C 270, 7.7.2021, s. 2.

- (7) Århusin yleissopimuksen 9 artiklan 3 kohdassa määrätään, että kukin sopimuspuoli varmistaa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, että yleisöön kuuluvilla, jotka täyttävät sopimuspuolen kansallisessa lainsäädännössä asetetut vaatimukset, on mahdollisuus saattaa tuomioistuimessa tai muussa uudelleentarkastelumenettelyssä uudelleen tutkittavaksi sopimuspuolen kansallisen ympäristöön liittyvän lainsäädännön säännösten kanssa ristiriidassa olevien päätösten, toimien tai laiminlyöntien asiasisällön tai niihin liittyvien menettelyjen laillisuus. Asetuksessa (EY) N:o 1367/2006 säädetty hallinnollinen uudelleentarkastelu täydentää unionin yleistä tuomioistuinvalvontaa koskevaa järjestelmää, jonka puitteissa yleisöön kuuluvilla on mahdollisuus saattaa hallintotoimet uudelleen tutkittaviksi riitauttamalla asian suoraan unionin tasolla Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 263 artiklan neljännen kohdan nojalla ja SEUT 267 artiklan mukaisesti turvautumalla kansallisiin tuomioistuihin. Kansallisilla tuomioistuimilla SEUT 267 artiklan nojalla olevat oikeus ja velvollisuus esittää ennakkoratkaisupyynnöt unionin tuomioistuimelle ovat kyseisen järjestelmän olennaisia osia. SEUT 267 artiklan, siten kuin unionin tuomioistuin on sitä tulkinnut, mukaan jäsenvaltioiden kansalliset tuomioistuimet muodostavat unionin oikeuden yleisinä tuomioistuimina erottamattoman osan unionin oikeussuojajärjestelmää<sup>1</sup>.
- (8) Asetuksessa (EY) N:o 1367/2006 säädetty sisäisen uudelleentarkastelun rajoittaminen yksittäistapauksia koskeviin hallintotoimiin on ollut pääasiallinen peruste jättää tutkimatta valtioista riippumattomien ympäristöjärjestöjen esittämät pyynnot, jotka koskevat kyseisen asetuksen 10 artiklan mukaista sisäistä uudelleentarkastelua myös soveltamisalaltaan laajempien hallintotoimien osalta. Sen vuoksi on tarpeen laajentaa kyseisessä asetuksessa vahvistetun sisäisen uudelleentarkastelumenettelyn soveltamisalaa siten, että se sisältää soveltamisalaltaan yleiset muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset.

---

<sup>1</sup> Unionin tuomioistuimen lausunto 8.3.2011, Yhdistetyn patenttioikeudenkäyntijärjestelmän perustaminen, 1/09, ECLI:EU:C:2011:123, 80 kohta.

- (9) Asetuksen (EY) N:o 1367/2006 soveltamisala kattaa ympäristölainsäädännön nojalla toteutetut toimet. Århusin yleissopimuksen 9 artiklan 3 kohta taas kattaa sellaisten toimien tai laiminlyöntien uudelleen tutkimisen, jotka ovat ympäristölainsäädännön kanssa "ristiriidassa". Sen vuoksi on tarpeen täsmentää, että sisäinen uudelleentarkastelu olisi suoritettava sen tarkistamiseksi, onko hallintotoimi ristiriidassa ympäristölainsäädännön kanssa.
- (10) Kun arvioidaan, sisältääkö hallintotoimi säännöksiä, jotka saattavat vaikutustensa vuoksi olla ristiriidassa ympäristölainsäädännön kanssa, on tarpeen tarkastella, voisivatko tällaiset säännökset vaikuttaa kielteisesti SEUT 191 artiklassa asetettujen unionin ympäristöpolitiikan tavoitteiden saavuttamiseen. Jos voivat, sisäisen uudelleentarkastelumenettelyn olisi katettava myös toimet, jotka on toteutettu pantaessa täytäntöön muita politiikkoja kuin unionin ympäristöpolitiikkaa.
- (11) SEUT 263 artiklan mukaan, siten kuin unionin tuomioistuin on sitä tulkinnut, toimella katsotaan olevan ulkoisia vaikutuksia, ja siitä voi siten esittää uudelleentarkastelua koskevan pyynnön, jos sen tarkoituksena on tuottaa oikeusvaikutuksia suhteessa kolmansiin osapuoliin. Valmistavia säädöksiä, suosituksia, lausuntoja ja muita ei-sitovia toimia, jotka eivät tuota oikeusvaikutuksia suhteessa kolmansiin osapuoliin ja joilla ei näin ollen voida katsoa olevan ulkoisia vaikutuksia unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti, ei pitäisi siten katsoa asetuksessa (EY) N:o 1367/2006 tarkoitetuiksi hallintotoimiksi<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 3.10.2013, *Inuit Tapiriit Kanatami ym. v. parlamentti ja neuvosto*, C-583/11 P, ECLI:EU:C:2013:625, 56 kohta.

- (12) Oikeudellisen johdonmukaisuuden varmistamiseksi toimella katsotaan olevan oikeusvaikutuksia ja siitä voidaan näin ollen esittää uudelleentarkastelua koskeva pyyntö SEUT 263 artiklan mukaisesti siten kuin unionin tuomioistuin on asiaa tulkinnut<sup>1</sup>. Kun toimella katsotaan olevan oikeusvaikutuksia, siitä seuraa, että toimesta voidaan sen muodosta riippumatta esittää uudelleentarkastelua koskeva pyyntö, sillä sen luonteen määrittelyssä otetaan huomioon sen vaikutukset, tavoite ja sisältö<sup>2</sup>.
- (13) Jotta asianmukaisen uudelleentarkastelumenettelyn toteuttamiseen olisi riittävästi aikaa, on aiheellista pidentää määräaikoja, jotka asetuksessa (EY) N:o 1367/2006 on vahvistettu hallinnollista uudelleentarkastelua koskevan pyynnön esittämiselle, ja määräaikoja, joita sovelletaan unionin toimielinten ja elinten vastaamiseen tällaisiin pyyntöihin.
- (14) Unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön<sup>3</sup> mukaisesti niiden valtioista riippumattomien ympäristöjärjestöjen tai muiden yleisöön kuuluvien, jotka pyytävät hallintotoimen sisäistä uudelleentarkastelua, on uudelleentarkastelua koskevan pyyntönsä perustelemiseksi ilmoitettava olennaiset tosiseikat tai oikeudelliset perustelut, joilla voidaan perustella uskottavia – merkittäviä – epäilyjä.

---

<sup>1</sup> Ks. tuomio asiassa C-583/11 P, 56 kohta.

<sup>2</sup> Yhteisöjen tuomioistuimen tuomiot 10.12.1957, *Usines à tubes de la Sarre v. korkea viranomainen*, 1/57 ja 14/57, ECLI:EU:C:1957:13, s. 114; 31.3.1971, *komissio v. neuvosto*, 22/70, ECLI:EU:C:1971:32, 42 kohta; 16.6.1993, *Ranska v. komissio*, C-325/91, ECLI:EU:C:1993:245, 9 kohta; 20.3.1997, *Ranska v. komissio*, C-57/95, ECLI:EU:C:1997:164, 22 kohta ja unionin tuomioistuimen tuomio 13.10.2011, *Deutsche Post ja Saksa v. komissio*, C-463/10 P ja C-475/10 P, ECLI:EU:C:2011:656, 36 kohta.

<sup>3</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 12.9.2019, *TestBioTech v. komissio*, C-82/17 P, ECLI:EU:C:2019:719, 69 kohta.



- (15) Asetuksen (EY) N:o 1367/2006 mukaisen uudelleentarkastelumenettelyn soveltamisalan olisi katettava sekä uudelleen tutkittavaksi saatetun toimen asiasisällön että siihen liittyvien menettelyjen laillisuus. Unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti SEUT 263 artiklan neljännen kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1367/2006 12 artiklan mukaiset kanteet eivät voi perustua sellaisiin perusteisiin tai todisteisiin, joita ei esitetä uudelleentarkastelua koskevassa pyynnössä, sillä muutoin estettäisiin tällaisen pyynnön perustelemista koskevan vaatimuksen, joka sisältyy asetuksen (EY) N:o 1367/2006 10 artiklan 1 kohtaan, tehokas vaikutus ja muutettaisiin tällä pyynnöllä vireille saatetun menettelyn kohdetta<sup>1</sup>.
- (16) Perussopimusten ja kansallisten tuomioistuinten itsemääräämisoikeuden periaatteen mukaisesti asetuksen (EY) N:o 1367/2006 soveltamisalaan eivät kuulu jäsenvaltioiden viranomaisten toteuttamat toimet, mukaan lukien sellaiset jäsenvaltioiden tasolla toteutetut kansalliset täytäntöönpanotoimenpiteet, joita edellytetään muussa kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävässä unionin oikeuden mukaisessa säädöksessä.
- (17) Valtioista riippumattomilla ympäristöjärjestöillä ja muilla yleisöön kuuluvilla olisi oltava oikeus pyytää unionin toimielinten ja elinten hallintotoimien ja hallinnollisten laiminlyöntien sisäistä uudelleentarkastelua asetuksessa (EY) N:o 1367/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, säädettyjen edellytysten mukaisesti.
- (18) Oikeuksiensa heikentymistä osoittaessaan yleisöön kuuluvien olisi osoitettava, että heidän oikeuksiaan on loukattu. Tästä esimerkkinä voi olla tällaisten oikeuksien käyttämisen perusteeton rajoittaminen tai este.

---

<sup>1</sup> Ks. tuomio asiassa C-82/17 P, 39 kohta.

- (19) Yleisöön kuuluvien ei tarvitse osoittaa, että asia koskee heitä suoraan ja erikseen SEUT 263 artiklan neljännessä kohdassa, sellaisena kuin unionin tuomioistuin on sitä tulkinnut<sup>1</sup>, tarkoitetulla tavalla. Jotta kuitenkin vältetään tilanne, jossa yleisöön kuuluvilla on rajoittamaton oikeus pyytää sisäistä uudelleentarkastelua ("actio popularis"), mitä Århusin yleissopimuksessa ei edellytetä, yleisöön kuuluvien olisi osoitettava, että asia vaikuttaa heihin suoraan suureen yleisöön verrattuna, esimerkiksi unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti<sup>2</sup> kyse voi olla yleisöön kuuluvien terveyteen ja turvallisuuteen kohdistuvasta välittömästä uhasta tai sellaisen oikeuden rajoittamisesta, joka heillä on unionin lainsäädännön nojalla ympäristölainsäädännön väitetyn rikkomisen vuoksi.
- (20) Osoittaessaan, että asia koskee riittävästi yleistä etua, yleisöön kuuluvien olisi yhdessä osoitettava niin se, että ympäristön laadun säilyttämisessä, suojelussa ja parantamisessa, ihmisten terveyden suojelussa, luonnonvarojen harkitussa ja järkevässä hyödyntämisessä tai ilmastonmuutoksen torjumisessa on kyse yleisestä edusta, kuin se, että heidän uudelleentarkastelua koskevaa pyyntöänsä tukee riittävän moni luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö eri puolilla unionia, keräämällä tukijoilta joko fyysiset tai sähköiset allekirjoitukset.

---

<sup>1</sup> Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 15.7.1963, *Plaumann v. komissio*, asia 25/62, ECLI:EU:C:1963:17.

<sup>2</sup> Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 25.7.2008, *Janecek*, C-237/07, ECLI:EU:C:2008:447; unionin tuomioistuimen tuomiot 1.6.2017, *Folk*, C-529/15, ECLI:EU:C:2017:419, ja 3.10.2019, *Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland ym.*, C-197/18, ECLI:EU:C:2019:824.

- (21) Jotta voidaan varmistaa tehokkaat sisäiset uudelleentarkastelumenettelyt ja erityisesti se, että uudelleentarkastelua koskevat pyynnöt täyttävät soveltuvin osin asetuksessa (EY) N:o 1367/2006 säädetyt edellytykset ja että niissä esitetään olennaiset tosiseikat tai oikeudelliset perustelut, joilla voi perustella uskottavia – merkittäviä – epäilyjä unionin toimielimen tai elimen esittämän arvioinnin suhteen<sup>1</sup>, yleisöön kuuluvien edustajana olisi oltava joko asetuksessa (EY) N:o 1367/2006, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, vahvistetut edellytykset täyttävä valtioista riippumaton ympäristöjärjestö tai juristi, jolla on kelpoisuus esiintyä jonkin jäsenvaltion tuomioistuimessa.
- (22) Jos unionin toimielin tai elin saa useita saman toimen tai laiminlyönnin uudelleentarkastelua koskevia pyyntöjä ja se yhdistää tällaiset pyynnöt arvioidakseen ne yhdessä menettelyssä, unionin toimielimen tai elimen olisi käsiteltävä kukin pyyntö erikseen vastauksessaan. Etenkään se, että jotakin tällaista pyyntöä ei voida ottaa käsiteltäväksi menettelyllisistä syistä tai että se hylätään asiasisällön vuoksi, ei saisi vaikuttaa muiden samassa menettelyssä arvioitavien uudelleentarkastelua koskevien pyyntöjen käsittelyyn.
- (23) Tapausten käsittelyn tehokkuuden varmistamiseksi unionin toimielinten ja elinten olisi pyrittävä soveltamaan asetuksen (EY) N:o 1367/2006 11 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä johdonmukaisesti.
- (24) Avoimuuden ja tapausten tehokkaan käsittelyn varmistamiseksi unionin toimielinten ja elinten olisi sallittava ottaa käyttöön verkossa toimivia järjestelmiä sisäistä uudelleentarkastelua koskevien pyyntöjen vastaanottamista varten.

---

<sup>1</sup> Ks. tuomio asiassa C-82/17 P, 69 kohta.

- (25) Jäsenvaltiot eivät voi saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, eli yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamista Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamiseksi unionin toimielimiin ja elimiin, vaan ne voidaan sen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa vain unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi.
- (26) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan periaatteita, jotka on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä 'perusoikeuskirja', erityisesti tarvetta sisällyttää ympäristönsuojelun korkea taso unionin politiikkoihin (37 artikla), oikeutta hyvään hallintoon (41 artikla) ja oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen (47 artikla). Tällä asetuksella edistetään hallinnollista uudelleentarkastelua ja tuomioistuinvalvontaa koskevan unionin järjestelmän toimivuutta ja vahvistetaan siten perusoikeuskirjan 37, 41 ja 47 artiklan soveltamista sekä edistetään samalla SEU 2 artiklaan kirjattua oikeusvaltioperiaatetta.
- (27) Asetus (EY) N:o 1367/2006 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## *1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 1367/2006 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan g ja h alakohta seuraavasti:

- "g) "hallintotoimella" mitä tahansa unionin toimielimen tai elimen antamaa muuta kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöstä, jolla on oikeusvaikutuksia ja ulkoisia vaikutuksia ja joka sisältää säännöksiä, jotka voivat olla ristiriidassa 2 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun ympäristölainsäädännön kanssa;
- h) "hallinnollisella laiminlyönnillä" sitä, että unionin toimielin tai elin on jättänyt antamatta muun kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävän säädöksen, jolla on oikeusvaikutuksia ja ulkoisia vaikutuksia, jos tällainen toimimatta jättäminen voi olla ristiriidassa 2 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun ympäristölainsäädännön kanssa."

2) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

- "1. Jokainen 11 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttävä valtioista riippumaton järjestö tai muu yleisöön kuuluva on oikeutettu pyytämään sisäistä uudelleentarkastelua siltä unionin toimielimeltä tai elimeltä, joka on toteuttanut hallintotoimen tai – kun on kyse väitetystä hallinnollisesta laiminlyönnistä – jonka olisi pitänyt toteuttaa tällainen toimi, sillä perusteella, että tällainen toimi tai laiminlyönti on ristiriidassa 2 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitetun ympäristölainsäädännön kanssa.

Tällainen pyyntö on tehtävä kirjallisesti kahdeksan viikon kuluessa hallintotoimen toteuttamisesta, siitä ilmoittamisesta tai sen julkaisemisesta sen mukaan, mikä niistä on ajankohdaltaan myöhäisin, tai väitetyin hallinnollisen laiminlyönnin tapauksessa kahdeksan viikon kuluessa ajankohdasta, jolloin hallintotoimi olisi pitänyt tehdä. Pyyntöön on esitettävä perusteet uudelleentarkastelulle.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun unionin toimielimen tai elimen on käsiteltävä kaikki tällaiset pyynnöt, paitsi jos ne ovat ilmeisen tai selvästi perusteettomia. Jos unionin toimielin tai elin saa useita saman hallintotoimen tai hallinnollisen laiminlyönnin sisäistä uudelleentarkastelua koskevia pyyntöjä, toimielin tai elin voi yhdistää pyynnöt ja käsitellä niitä yhtenä pyyntönä. Unionin toimielimen tai elimen on ilmoitettava perustelunsa kirjallisessa vastauksessa mahdollisimman pian ja viimeistään kuudentoista viikon kuluttua 1 kohdan toisessa alakohdassa asetetun kahdeksan viikon määräajan päättymisestä.";

- b) korvataan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Joka tapauksessa unionin toimielimen tai elimen on toimittava 22 viikon kuluessa 1 kohdan toisessa alakohdassa asetetun kahdeksan viikon määräajan päättymisestä."

3) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

"1 a. Sisäistä uudelleentarkastelua voivat pyytää myös muut yleisöön kuuluvat seuraavin ehdoin:

- a) heidän on osoitettava, että väitetty unionin ympäristölainsäädännön rikkominen heikentää heidän oikeuksiaan ja että tällainen heikentyminen vaikuttaa heihin suoraan suureen yleisöön verrattuna; tai
- b) heidän on osoitettava, että asia koskee riittävästi yleistä etua ja että pyyntöä tukee vähintään 4 000 yleisöön kuuluvaa vähintään viidestä jäsenvaltiosta, joissa he asuvat tai joihin he ovat sijoittautuneet, siten, että kustakin jäsenvaltiosta on vähintään 250 yleisöön kuuluvaa.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa yleisöön kuuluvia edustaa 1 kohdassa asetetut edellytykset täyttävä valtioista riippumaton järjestö tai juristi, jolla on kelpoisuus esiintyä jonkin jäsenvaltion tuomioistuimessa. Kyseisen valtioista riippumattoman järjestön tai juristin on tehtävä yhteistyötä asianomaisen unionin toimielimen tai elimen kanssa sen toteamiseksi, että ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettut määrälliset ehdot täyttyvät soveltuvin osin, ja toimitettava tästä lisätodisteita pyynnöstä.";

b) korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Komissio antaa säännökset, jotka ovat tarpeen 1 kohdassa ja 1 a kohdan toisessa alakohdassa mainittujen edellytysten ja ehtojen avoimen ja johdonmukaisen soveltamisen varmistamiseksi."

4) Lisätään artikla seuraavasti:

*"11 a artikla*

*Pyyntöjen ja lopullisten päätösten julkaiseminen sekä verkossa toimivat järjestelmät pyyntöjen vastaanottamista varten*

1. Unionin toimielimet ja elimet julkaisevat kaikki sisäistä uudelleentarkastelua koskevat pyynnöt mahdollisimman pian niiden vastaanottamisen jälkeen sekä kaikki kyseisistä pyynnöistä tehdyt lopulliset päätökset mahdollisimman pian niiden antamisen jälkeen.
2. Unionin toimielimet ja elimet voivat ottaa käyttöön verkossa toimivia järjestelmiä sisäistä uudelleentarkastelua koskevien pyyntöjen vastaanottamista varten ja edellyttää, että kaikki sisäistä uudelleentarkastelua koskevat pyynnöt esitetään niiden verkossa toimivien järjestelmien kautta."



5) Korvataan 12 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Jos unionin toimielin tai elin jättää toimimatta 10 artiklan 2 tai 3 kohdan mukaisesti, sisäistä uudelleentarkastelua koskevan pyynnön 10 artiklan mukaisesti esittänyt valtioista riippumaton järjestö tai muu yleisöön kuuluva voi nostaa kanteen unionin tuomioistuimessa perustamissopimuksen asiaankuuluvien määräysten mukaisesti."

6) Kaikkialla asetuksen tekstissä korvataan viittaukset Euroopan yhteisön perustamissopimuksen (EY:n perustamissopimus) määräyksiin viittauksilla Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) vastaaviin määräyksiin ja tehdään kaikki tarvittavat kieliopilliset muutokset.

7) Kaikkialla asetuksen tekstissä, myös asetuksen nimessä, korvataan sana 'yhteisö' sanalla 'unioni' ja tehdään kaikki tarvittavat kieliopilliset muutokset.

## *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen 1 artiklan 3 kohdan a alakohtaa sovelletaan ... päivästä ...kuuta ... [18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---